

Vaya Chicos

Violin & Piano
or Violin, Violoncello & Piano

Jérôme Naulais

EMR 71099

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de le Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de le Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch


Photocopying
is illegal!

Vaya Chicos

Jérôme Naulais

Paso doble ♩ = 116

1. Violin

2. Violoncello
(optional)

Piano

7

14

21

Musical notation for measures 21-27. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The dynamic marking *mf* is present in both the vocal and piano parts. A rehearsal mark 'A' is located above the vocal line at measure 25.

28

Musical notation for measures 28-34. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues with a treble clef. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The dynamic marking *mf* is present in the piano part.

35

Musical notation for measures 35-41. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues with a treble clef. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The dynamic marking *f* is present in both the vocal and piano parts.

42 **B**

Musical notation for measures 42-48. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The dynamic marking *mf* is present in both the vocal and piano parts. A rehearsal mark 'B' is located above the vocal line at measure 42.

Musical notation for measures 49-55. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues with a treble clef. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The dynamic marking *mf* is present in the piano part.

STRING QUARTET

EMR 4732 ALBINONI, Tomaso Adagio (5)
 EMR 4738 ARMITAGE, Dennis 4 Fanfares (5)
 EMR 13615 ARMITAGE, Dennis Waltz For Daisy
 EMR 4738 BACH / GOUNOD Ave Maria (5)
 EMR 4731 BACH, Johann S. Aria (5)
 EMR 4740 BACH, Johann S. Arioso (5)
 EMR 4732 BEETHOVEN, L.v. Die Ehre Gottes aus der Natur (5)
 EMR 4735 BEETHOVEN, L.v. Ode To Joy (5)
 EMR 19394 BEETHOVEN, L.v. Three Equali
 EMR 4738 BORODIN, Alexander Polovetzian Dance (5)
 EMR 4735 CHARPENTIER, M.A. Te Deum (5)
 EMR 4732 CHOPIN, Frédéric Tristesse (5)
 EMR 4731 CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (5)
 EMR 4576 DAETWYLER, Jean String Quartet
 EMR 4739 DEBUSSY, Claude Clair de Lune (5)
 EMR 4734 DVORAK, Antonin Humoresque (5)
 EMR 4739 DVORAK, Antonin Largo aus der Neuen Welt (5)
 EMR 13632 FLOTOW, Friedrich V. The Last Rose Of Summer
 EMR 13631 FOSTER, Stephen My Old Kentucky Home
 EMR 4734 GERSHWIN, George 'S Wonderful (5)
 EMR 13635 GERSHWIN, George Bess, You is My Woman Now
 EMR 13636 GERSHWIN, George I Got Plenty O' Nuttin'
 EMR 4732 GERSHWIN, George I Got Rhythm (5)
 EMR 13613 GERSHWIN, George Strike Up The Band
 EMR 13614 GERSHWIN, George Summertime
 EMR 4740 GERSHWIN, George Summertime (5)
 EMR 4735 GERSHWIN, George The Man I Love (5)
 EMR 4737 GLUCK, C.W. Marche Religieuse (5)
 EMR 4737 GRIEG, Edvard Solvejgs Lied (5)
 EMR 4733 HÄNDEL, Georg Fr. Arioso (5)
 EMR 4737 HÄNDEL, Georg Fr. Largo (5)
 EMR 4731 HÄNDEL, Georg Fr. March "Scipio" (5)
 EMR 4739 HÄNDEL, Georg Fr. March (5)
 EMR 4738 HÄNDEL, Georg Fr. Minuet (5)
 EMR 4734 HÄNDEL, Georg Fr. Sarabande I (5)
 EMR 4736 HÄNDEL, Georg Fr. Sarabande II (5)
 EMR 4740 HAYDN, Fr.J. St. Anthony Choral (5)
 EMR 13377 HAYDN, Joseph Hochzeitsmarsch (Michel/Naulais) (5)
 EMR 13630 IVANOVICI, Ivan Donauwellen
 EMR 13643 JOPLIN, Scott Elite Syncopations
 EMR 39012 KADLEC, Jirka 14 Greatest Happy Music
 EMR 4740 MENDELSSOHN, F. Hochzeitsmarsch (5)
 EMR 13377 MENDELSSOHN, F. Hochzeitsmarsch (Michel/Naulais) (5)
 EMR 13368 MICHEL / NAULAIS Amazing Grace (5)
 EMR 13369 MICHEL / NAULAIS Auld Lang Syne (5)
 EMR 13369 MICHEL / NAULAIS El Condor Pasa (5)
 EMR 13376 MICHEL / NAULAIS Feierliche Musik Volume 1 (5)
 EMR 13377 MICHEL / NAULAIS Feierliche Musik Volume 2 (5)
 EMR 13378 MICHEL / NAULAIS Feierliche Musik Volume 3 (5)
 EMR 13368 MICHEL / NAULAIS Funiculi Funicula (5)
 EMR 13368 MICHEL / NAULAIS Go Down, Moses (5)
 EMR 13367 MICHEL / NAULAIS Golden Hits Volume 1 (5)
 EMR 13368 MICHEL / NAULAIS Golden Hits Volume 2 (5)
 EMR 13369 MICHEL / NAULAIS Golden Hits Volume 3 (5)
 EMR 13376 MICHEL / NAULAIS Grosser Gott, wir preisen Dich (5)
 EMR 13369 MICHEL / NAULAIS Hava Nagila (5)
 EMR 13376 MICHEL / NAULAIS Heilig, Heilig (5)
 EMR 13378 MICHEL / NAULAIS Hymn A La Joie (5)
 EMR 13378 MICHEL / NAULAIS Jesus bleibet meine Freude (5)
 EMR 13369 MICHEL / NAULAIS Joshua Fit The Battle Of Jericho (5)
 EMR 13369 MICHEL / NAULAIS La Cucaracha (5)
 EMR 13378 MICHEL / NAULAIS La Réjouissance Feuerwerkmusik (5)
 EMR 13376 MICHEL / NAULAIS Marsch aus Judas Maccabaeus (5)
 EMR 13378 MICHEL / NAULAIS Moderato-Menuet (5)
 EMR 13368 MICHEL / NAULAIS O When The Saints (5)
 EMR 13376 MICHEL / NAULAIS Overture From Water Music (5)
 EMR 13378 MICHEL / NAULAIS Plus près de toi mon Dieu (5)
 EMR 13368 MICHEL / NAULAIS The Entertainer (5)
 EMR 13377 MICHEL/NAULAIS (Arr.) Andante (5)
 EMR 13367 MICHEL/NAULAIS (Arr.) Glory, Glory, Alleluja (5)
 EMR 13367 MICHEL/NAULAIS (Arr.) I Got Rhythm (5)
 EMR 13367 MICHEL/NAULAIS (Arr.) Kalinka (5)
 EMR 13377 MICHEL/NAULAIS (Arr.) March in the Occasional Oratorio (5)
 EMR 13367 MICHEL/NAULAIS (Arr.) Muss i denn, Muss i denn (5)
 EMR 13367 MICHEL/NAULAIS (Arr.) Nobody Knows (5)
 EMR 13377 MICHEL/NAULAIS (Arr.) Overture from Te Deum (5)
 EMR 13753 MOREN, Bertrand 6 Irish Tunes
 EMR 47602 MOREN, Bertrand Melodies for Beginners Volume 1
 EMR 47611 MOREN, Bertrand Melodies for Beginners Volume 2
 EMR 47620 MOREN, Bertrand Melodies for Beginners Volume 3
 EMR 47629 MOREN, Bertrand Melodies for Beginners Volume 4
 EMR 4732 MOURET, J.J. Fanfare - Rondeau (5)
 EMR 14259 MOUREY, Colette Les Eléments
 EMR 4735 MOZART, W.A. Ave Verum (5)

String Quartet (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 4731 NAULAIS, Jérôme Album Volume 1 (5)
 EMR 4732 NAULAIS, Jérôme Album Volume 2 (5)
 EMR 4733 NAULAIS, Jérôme Album Volume 3 (5)
 EMR 4734 NAULAIS, Jérôme Album Volume 4 (5)
 EMR 4735 NAULAIS, Jérôme Album Volume 5 (5)
 EMR 4736 NAULAIS, Jérôme Album Volume 6 (5)
 EMR 4737 NAULAIS, Jérôme Album Volume 7 (5)
 EMR 4738 NAULAIS, Jérôme Album Volume 8 (5)
 EMR 4739 NAULAIS, Jérôme Album Volume 9 (5)
 EMR 4740 NAULAIS, Jérôme Album Volume 10 (5)
 EMR 13633 NAULAIS, Jérôme Shalom
 EMR 4735 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Abide With Me (5)
 EMR 4737 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Amazing Grace (5)
 EMR 13617 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Aura Lee
 EMR 13640 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Banana Boat Song
 EMR 4736 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Candlelight Walz-Auld Lang Syne (5)
 EMR 13628 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Cia Bella, Cia
 EMR 13626 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Deep River
 EMR 4739 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Down By The Riverside (5)
 EMR 13638 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Easy Winners
 EMR 4740 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Glory, Glory, Halleluja (5)
 EMR 4734 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Greensleeves (5)
 EMR 4733 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Il Silenzio (5)
 EMR 4738 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
 EMR 13637 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Mexican Hat Dance
 EMR 13611 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Morning Has Broken
 EMR 4733 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Nobody Knows the Trouble I've See (5)
 EMR 13625 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Rosamunde
 EMR 13621 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Russian Gipsy Song
 EMR 13623 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Scarborough Fair
 EMR 13616 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Scotland The Brave
 EMR 13609 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Shenandoah
 EMR 4733 NAULAIS, Jérôme (Arr.) So Nimm Denn meine Hände (5)
 EMR 13618 NAULAIS, Jérôme (Arr.) St. Louis Blues
 EMR 13642 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Swanee
 EMR 4736 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Swing Low, Sweet Chariot (5)
 EMR 13612 NAULAIS, Jérôme (Arr.) The House Of The Rising Sun
 EMR 13627 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Tico Tico
 EMR 13634 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Tom Dooley
 EMR 13641 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Wade In The Water
 EMR 4737 NAULAIS, Jérôme (Arr.) When The Saint Go Marching In (5)
 EMR 13622 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Yankee Doodle
 EMR 5422 NORIS, Günter El Toro
 EMR 14132 PARSON, Ted (Arr.) A Merry Christmas
 EMR 14120 PARSON, Ted (Arr.) Christmas Glory
 EMR 14112 PARSON, Ted (Arr.) Christmas Swing
 EMR 14122 PARSON, Ted (Arr.) Go Tel It On The Mountain
 EMR 13896 PARSON, Ted (Arr.) Holy Night
 EMR 14124 PARSON, Ted (Arr.) Joyful Christmas
 EMR 14126 PARSON, Ted (Arr.) Kling Glöckchen
 EMR 14128 PARSON, Ted (Arr.) O Christmas Tree
 EMR 14136 PARSON, Ted (Arr.) Swingle Bells
 EMR 14134 PARSON, Ted (Arr.) What Child Is This?
 EMR 4731 PERGOLESI, G.B. Aria (5)
 EMR 4731 PURCELL, Henry Trumpet Tune (5)
 EMR 13376 PURCELL, Henry Trumpet Tune (Michel/Naulais) (5)
 EMR 5389 RICHARDS, Scott Latin Fever
 EMR 49379 RICHARDS, Scott (Arr.) Il Silenzio
 EMR 14118 SAURER, Marcel (Arr.) Adeste Fideles
 EMR 14130 SAURER, Marcel (Arr.) Douce Nuit
 EMR 14116 SAURER, Marcel (Arr.) King's Blues march
 EMR 14114 SAURER, Marcel (Arr.) Ox And Donkey Blues
 EMR 13610 SAURER, Marcel (Arr.) Shell' Be Coming Round The Mountain
 EMR 14130 SAURER, Marcel (Arr.) Silent Night
 EMR 14130 SAURER, Marcel (Arr.) Stille Nacht
 EMR 4739 SCHUBERT, Franz Ave Maria (5)
 EMR 4734 SCHUBERT, Franz Serenade (5)
 EMR 4736 SCHUMANN, Robert Träumerei (5)
 EMR 4733 STANLEY, John Trumpet Voluntary (5)
 EMR 13619 STRAUSS, Johann Emperor Waltz
 EMR 13624 STRAUSS, Johann Radetzky March
 EMR 13639 STRAUSS, Johann Rosen aus dem Süden
 EMR 13620 STRAUSS, Johann Tritsch - Tratsch Polka
 EMR 13001 STREABBOG, L. Jeune Viennoise (Michel)
 EMR 537 STREABBOG, L. Jeune Viennoise (Michel)
 EMR 13002 SULLIVAN, Arthur The Long Day Closes
 EMR 511 SULLIVAN, Arthur The Long Day Closes (Michel)
 EMR 5423 TAILOR, Norman El Choclo
 EMR 13629 TAILOR, Norman Inca Dance
 EMR 5494 TAILOR, Norman Sousa Medley
 EMR 21650 TELEMANN, Georg P. 12 Heroic Marches
 EMR 5492 TRADITIONAL O Sole Mio
 EMR 36909 TRAVERS, John Trumpet Voluntary
 EMR 4736 WAGNER, Richard Brautchor aus Lohengrin (5)